**ДИСЦИПЛИНА «ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК»**

**МОДУЛЬ 3. Основы фармацевтической терминологии и общей рецептуры.**

**ТЕМА 1:** Структура фармацевтических терминов.

ЦЕЛЬ: Усвоить правила построения фармацевтических терминов и грамотного написания рецептов - необходимыми профессиональными навыками. Для этого необходимо

ЗНАТЬ: минимум «частотных отрезков» (общих основ) ЛС; порядок слов в фармацевтических терминах и особенности построения некоторых групп терминов; стандартные рецептурные формулировки с глаголами;

УМЕТЬ: строить фармацевтические термины различной структуры в нужном падеже; грамотно оформлять рецепты;

ВЛАДЕТЬ: умениями ориентироваться в структуре фармацевтических терминов.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Что такое частотный отрезок?

2. Какова структура двухсловных фармацевтических терминов?

3. В чем заключается особенность некоторых фармацевтических терминов?

4. Какова структура трехсловных фармацевтических терминов?

Задание 1*. Заучите следующие слова и выражения*:

|  |  |
| --- | --- |
| *Названия лекарственных средств и веществ* | *Другие слова и выражения* |
| Aether, eris, m- - эфир  Barbitalum-natrium,i, i, n –барбитал-натрий  Coffeinum,i,n - кофеин  Chloroformium,i,n - хлороформ  Dimedrolum,i,n- димедрол  Diprophyllinum,i,n- - дипрофиллин  Euphyllinum,i,n - эуфиллин  Furacilinum,i,n - фурацилин  Glucosum,i,n - глюкоза  Hydrocortisonum,i,n - гидрокортизон  Mentholum,i,n - ментол  Nitroglycerinum,i,n - нитроглицерин  Phenacetinum,i,n - фенацетин  Saccharum,i,n - сахар  Spiritus,us,m - спирт  Sulfacylum,i,n - сульфацил  Talcum,i,n - тальк  Tetracyclinum,i,n - тетрациклин | Выпишите в словарь и заучите названия **лекарственных форм**:  *Твердые:*  Таблетка  Таблетка, покрытая оболочкой  порошок:  крупный порошок  мелкий порошок  мельчайший порошок  растворимый порошок  гранулы  пилюля  большая пилюля (болюс)  облатка  *Мягкие*:  мазь  линимент (жидкая мазь)  пластырь  свеча  - ректальная  - вагинальная  палочка  шарик  паста  *Жидкие:*  Настой  Настойка  Отвар  Слизь  Экстракт: сухой, жидкий, густой  Сироп  Раствор  - водный  - спиртовый  - масляный  - глицериновый  - изотонический, гипертонический, стерилизованный, концентрированный, разбавленный, простой, сложный  Аэрозоль |

Задание 2*. Переведите термины, напишите их в Nom. et Gen. Sing.*:

настой листьев шалфея, масло эвкалипта, экстракт красавки, паста фурацилина, тетрациклиновая мазь, вагинальный суппозиторий, порошок корня ревеня, настой листьев крапивы, отвар коры крушины, слизь семян льна, этиловый спирт, дистиллированная вода

Задание 3.*Напишите названия лекарственных веществ:*

1) с отрезком - *oestr:* синэстрол, метилэстрадиол, димэстрол, эстрадиол;

2) с отрезком - *mycin*: олеандомицин, неомицин, мономицин, линкомицин;

3)с отрезком - *cillin*: оксациллин, метациллин, феноксиметиллпеницилин;

4) с отрезком - *cyclin*: тетрациклин, морфоциклин, окситетрациклин;

5) с отрезком - *phyll*: эуфиллин, теофиллин, дипрофиллин, хлорофиллипт;

6) с отрезком - *aeth*: этиловый спирт, эфир, этаминал, этакридин;

7) с отрезком - *benz*: бензодиксин, бензилпенициллин, бензонафтол.

**ТЕМА 2:** Рецепт. Структура и правила оформления рецепта. Лекарственные формы.

ЦЕЛЬ: Усвоить основы фармацевтической терминологии как одной из трех важнейших подсистем медицинской терминологии. Ее освоение является непременным условием формирования профессиональной культуры врача. Для усвоения данной темы необходимо ЗНАТЬ: теоретический материал занятия и лексический минимум;

УМЕТЬ: ориентироваться в номенклатуре наименований ЛС, правильно и грамотно оформлять рецепты;

ВЛАДЕТЬ: базовыми навыками преобразования информации в учебных целях.

Задание 1. *Заучите следующие слова и словосочетания:*

|  |  |
| --- | --- |
| *Названия растений* | *Названия частей растений* |
| Belladonna, ae, f - красавка  Betula, ae, f - береза  Calendula, ae, f - календула  Crataegus, i, f - боярышник  Convallaria, ae, f - ландыш  Eucalyptus, i, f - эвкалипт  Frangula, ae, f - крушина  Mentha (ae) piperita (ae), f - перечная мята  Rheum, i, n - ревень  Salvia, ae, f - шалфей  Urtica, ae, f - крапива  Valeriana, ae, f - валериана | bacca, ae, f - ягода  cortex, icis, m - кора  flos, oris, m - цветок  folium, i, n - лист  fructus, us, m - плод  gemma, ae, f - почка  herba, ae, f - трава  radix, icis, f - корень  rhizomа, atis, n - корневище  semen, inis, n – семя |
| *Названия лекарственных средств* | |
| Adrenalinum, i, n - адреналин  Dibazolum, i, n - дибазол  Ichthyolum, i, n - ихтиол  Oleum (i) Ricini - касторовое масло, или масло клещевины  Oleum (i) Terebinthinae (rectificatum) - скипидар (масло живицы, терпентинное масло) очищенный  Solutio (onis) Ammonii caustici – нашатырный спирт (раствор аммиака)  Synthomycinum, i, n - синтомицин | |

Задание 2. *а) Переведите следующие термины, напишите их в Nom. et Gen. Sing.:*

масло мяты перечной, трава ландыша, корень ревеня, настойка боярышника, кора крушины, трава ландыша, масло эвкалипта, настой коры крушины

*б) Переведите следующие термины и поставьте их в Nom.et Gen. Sing. еt Plur.:*

лист шалфея, ягода крушины, корень валерианы, цветок календулы, лист крапивы, семя льна, почка березы, лист эвкалипта.

Задание 3. *Напишите следующие рецепты (по полной форме). Укажите грамматическую зависимость в рецептурных строках:*

Возьми: Коры крушины

Листьев крапивы по 15.0

Листьев мяты перечной

Корня валерианы 5.0

Смешай. Выдай.

Обозначь. Приготовить отвар из расчета 1 ст. ложка на стакан кипятка.

Принимать по 0,5 стакана утром и вечером.

Возьми: Настойки ландыша

Настойки валерианы по 10 мл

Раствора нитроглицерина 1% 1 мл

Валидола 2 мл

Пусть будет смешано. Выдано.

Пусть будет обозначено. По 15 капель 3 раза в день.

Возьми: Настойки ландыша

Настойки красавки по 10 мл

Экстракта боярышника 5 мл

Ментола 0.05

Смешать. Выдать. Обозначить. По 20 капель 3 раза в день.

Возьми: Экстракта валерианы 0.3

Настойки боярышника 0.15

Настойки ревеня 0.8

Барбитала-натрия 0.2

Этилового спирта 20 мл

Дистиллированной воды до 200 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь. По 1 чайной ложке 3 раза в день.

Возьми: Эуфиллина 0.1

Димедрола 0.0125

Сахара 0.2

Смешай, пусть получится порошок.

Выдай такие дозы числом 12 в капсулах.

Обозначь. По 1 капсуле 3 раза в день.

Возьми: Жидкого экстракта боярышника 25 мл

Пусть будет выдано.

Пусть будет обозначено. По 20 капель 3 раза в день до еды.

Возьми: Барбитала-натрия 0.5

Масла какао сколько нужно,

чтобы получилась прямокишечная свеча.

Выдать такие дозы числом 12.

Обозначить. По 1 свече на ночь.

Возьми: Сиропа ревеня 300 мл

Выдай. Обозначь. По 1 ст. ложке 3 раза в день.

Возьми: Противоастматического сбора 50.0

Выдать. Обозначить. Сжечь ½ чайной ложки сбора, вдыхать дым.

Возьми: Мази гидрокортизона 15.0

Выдай. Обозначь. Наносить на пораженные участки кожи.

**ТЕМА 3:** Химическая номенклатура в рецепте. Структура наименований кислот, оксидов, солей.

ЦЕЛЬ: 1) Усвоить способы образования наименований основных химических соединений, встречающихся в фармацевтической терминологии. Продолжить формирование умений и навыков анализа, перевода, построения терминов. Для этого необходимо

ЗНАТЬ: принципы образования номенклатурных наименований кислот, оксидов, солей, значение приставок, суффиксов;

УМЕТЬ: образовывать наименования основных групп химических терминов, а также извлекать информацию специального характера из номенклатурных наименований.

ВЛАДЕТЬ: навыками анализа, перевода на русский язык и построения на латинском языке фармацевтических терминов, номенклатурных наименований лекарственных средств - как базы для формирования профессиональных компетенций.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Каковы принципы образования латинских названий кислот?

2. Каковы принципы образования латинских названий оксидов? закисей?

3. Каковы принципы образования латинских названий солей?

Задание 1. *Заучите следующие слова и выражения*

|  |  |
| --- | --- |
| *Наименования кислот* | *Названия препаратов* |
| I.  acidum aceticum - уксусная кислота  acidum acetylsalicylicum - ацетилсалициловая  acidum arsenicicum – мышьяковая  acidum ascorbinicum - аскорбиновая  acidum benzoicum - бензойная  acidum carbolicum - карболовая  acidum citricum - лимонная  acidum folicum - фолиевая  acidum lipoicum – липоевая  acidum glutaminicum- глютаминовая  acidum lacticum – молочная  acidum nitricum- азотная  acidum phosphoricum- фосфорная  acidum salicylicum- салициловая  acidum sulfuricum- серная  II.  acidum arsenicosum - мышьяковистая  acidum nitrosum - азотистая  acidum sulfurosum - сернистая  III.  acidum hydrochloricum - хлорводородная  acidum hydrocyanicum - сиановодородная  acidum hydrosulfuricum - сероводородная | Aethazolum, i, n - этазол  Aminazinum, i, n – аминазин  Ampicillinum, i, n- ампициллин  Anaesthesinum, i, n- анестезин  Chinosolum,i,n- хинозол  Desoxycorticosteronum,i,n- дезоксикортикостерон  Dichlothiazidum,i,n - дихлотиазид  Erythromycinum,i,n - эритромицин  Furazolidonum,i,n - фуразолидон  Liquor (oris) Ammonii anisatus (i), m –  нашатырно-анисовые капли  Methyloestradiolum,i,n - метилэстрадиол  Nystatinum,i,n - нистатин  Phenazepamum,i,n - феназепам  Phthoracizinum,i,n - фторацизин  Streptomycinum,i,n – стрептомицин  Sulfadimezinum,i,n- сульфадимезин  Theobrominum,i,n- теобромин  Amylii nitris, itis,m – амилнитрит  Methylii salicylas,atis,m - метилсалицилат  Phenylii salicylas,atis,m - фенилсалицилат |

Задание 2. *Образуйте названия кислот от следующих слов:*

borum, i, n (бор); lac, lactis, n (молоко), acetum, i, n (уксус), carbo, onis, m (уголь), citrus, i, m (лимон), nicotinum, i, n (никотин)

Задание 3. *Переведите следующие рецепты, укажите грамматическую зависимость.*

Возьми: Кислоты бензойной 0.6

Кислоты салициловой 0.3

Вазелина 10.0

Смешай, пусть получится мазь. Выдай.

Обозначь. Для смазывания пораженных участков кожи.

Возьми: Ацетилсалициловой кислоты

Фенацетина по 0.25

Кофеина 0.05

Какао 0.015

Лимонной кислоты 0.02

Выдай такие дозы числом 12 в таблетках.

Обозначь. По 1 таб. При головных болях.

Задание 4*.* *Постройте термины:*

таблетка глютаминовой кислоты, покрытая оболочкой; разведенная соляная (хлористоводородная) кислота; никотиновая кислота в таблетках; раствор липоевой кислоты; спиртовой раствор салициловой кислоты

Задание 5*. Образуйте названия оксидов:*

оксид магния, оксид цинка, оксид кальция, закись меди, пероксид водорода, пероксид магния, закись железа, гидроксид бора, закись азота

Задание 6. *Переведите следующие рецепты, укажите грамматическую зависимость:*

Возьми: Салициловой кислоты 5.0

Оксида цинка 25.0

Талька 50.0

Смешай, пусть получится порошок.

Пусть будет выдано. Обозначено. Для присыпки.

Возьми: Желтого оксида ртути 0.6

Ихтиола 0.8

Цинковой мази 20.0

Смешай, пусть получится мазь.

Пусть будет выдано. Обозначено. Намазывать на пораженные участки кожи.

Задание 7. *Постройте следующие названия соединений, напишите в Nom. et Gen.:*

иодид калия, лактат железа, цитрат меди, ацетат свинца, гидрохлорид адреналина, нитрат стрихнина, глицерофосфат кальция, основной нитрат висмута, фосфат олеандомицина, гидрохлорид папаверина, сульфат магния, основной карбонат магния, арсенит калия, гидрохлорид эфедрина

Задание 8. *Переведите рецепты, выполните полный грамматический разбор:*

Возьми: Нитрата серебра 0.25

Винилина 1.0

Вазелина 30.0

Смешай, пусть получится мазь. Выдать.

Обозначить. Для намазывания на пораженные участки кожи.

Возьми: Ментола 0.1

Фенилсалицилата 0.3

Вазелинового масла до 10 мл

Смешать. Выдать.

Обозначить. Капли для носа.

Возьми: Хлороформа

Подсолнечного масла

Метилсалицилата по 15 мл

Смешай, пусть получится линимент. Выдать.

Обозначить. Для растирания.

Возьми: Фосфата кодеина 0.015

Ацетилсалициловой кислоты 0.5

Аскорбиновой кислоты 0.1

Рутина 0.02

Димедрола 0.02

Лактата кальция 0.1

Смешай, пусть получится порошок. Выдай такие дозы числом 20.

Обозначь. По 1 порошку 3 раза в день.

Задание 9. *Переведите следующие рецепты из пособия «Латинский язык» (по полной форме) NN21, 22, 23, 27, 53.*

***Справочные материалы:***

***НАЗВАНИЯ ВАЖНЕЙШИХ ХИМИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Химический элемент* | *Латинское название* | *Русское название* |
| Al  Ag  As  Au  B  Br  Ba  Bi  C  Ca  Cl  Cu  F  Fe  H  Hg  I  K  Li  M  Mn  N  Na  O  Pb  Ph  S  Si  Zn | Aluminium, ii, n  Argentum,i,n  Arsenicum,i,n  Aurum,i,n  Borum, i, n  Bromum,i,n  Barium,i,n  Bismuthum,i,n  Carboneum,i,n  Calcium,i,n  Chlorum,i,n  Cuprum,i,n  Fluorum,i,n seu Phthorum,i,n  Ferrum,i,n  Hydrogenium,i,n  Hydrargyrum,i,n  Iodum,i,n  Kalium,i,n  Lithium,i,n  Magnesium,i,n seu Magnium,i,n  Manganum,i,n  Nitrogenium,i,n  Natrium,i,n  Oxygenium,i,n  Plumbum,i,n  Phosphorus,i,m  Sulfur,uris,n  Silicium,i,n  Zincum,i,n | Алюминий  Серебро  Мышьяк  Золото  Бор  Бром  Барий  Висмут  Углерод  Кальций  Хлор  Медь  Фтор  Железо  Водород  Ртуть  Иод  Калий  Литий  Магний  Марганец  Азот  Натрий  Кислород  Свинец  Фосфор  Сера  Кремний  цинк |

**ТЕМА 4:** Стандартные рецептурные формулировки с глаголами. Предлоги в рецепте.

ЦЕЛЬ: Освоить свободное чтение и понимание рецептов, грамотное построение стандартных выражений и формулировок, что является необходимыми компонентами профессиональной подготовки врача. Для этого необходимо

ЗНАТЬ: правила оформления, грамматическую зависимость в рецептурных строчках, особенности функционирования латинских предлогов

УМЕТЬ: читать и переводить с латинского языка на русский и строить на латинском языке фармацевтические термины различной структуры, грамотно оформлять рецепты;

ВЛАДЕТЬ: навыками логического мышления, поиска, анализа обработки информации;

основными навыками учебной самостоятельной работы.

*Вопросы для самоподготовки.*

* + - 1. Какие предлоги употребляются с Accusativus? Приведите примеры.
      2. Какие предлоги употребляются с Ablativus? Приведите примеры.
      3. Какие предлоги употребляются с обоими падежами? Приведите примеры.
      4. Глаголы в каком наклонении используются в рецепте?
      5. Перечислите глаголы в повелительном наклонении.
      6. Перечислите глаголы в сослагательном наклонении.

Задание 1. *Заучите следующие слова и выражения:*

|  |  |
| --- | --- |
| *Названия растений* | *Названия лекарственных веществ* |
| Aloe, es, f - алоэ  Chamomilla,ae,f - ромашка  Hypericus,i,m - зверобой  Helianthus,i,m- подсолнечник  Millefolium, I, n- тысячелистник  Adonis (-idis) vernalis (-is) - горицвет весенний  Althaea,ae,f - алтей  Digitalis, is, f- наперстянка  Glycyrrhiza,ae,f - солодка  Thermopsis, idis, f – термопсис | Aethylmorphinim, i, n - этилморфин  Atropinum, i, n - атропин  Barbamylum,i,n - барбамил  Benzylpenicillinum, i, n - бензилпенициллин  Chloroformium,i,n - хлороформ  Ephedrinum,i,n – эфедрин  Lincomycinum, i, n - линкомицин  Morphinum,i,n - морфий  Phenobarbitalum,i,n - фенобарбитал  Phenoxymethylpenicillinum,i,n- феноксиметилпенициллин  Platyphyllinum,i, n - платифиллин  Strychninum,i,n - стрихнин  Synoestrolum,i,n - синэстрол  Theophyllinum,i,n - теофиллин  Thiaminum,i,n - тиамин |

Задание 2. *Переведите следующие выражения, напишите в двух падежах:*

Плоды боярышника, трава горицвета весеннего, трава ландыша, трава зверобоя, корневище с корнями валерианы, лист мяты перечной, кора крушины, корень алтея, лист крапивы, цветки шалфея, лист наперстянки, корень ревеня, семя льна

Задание 3. *Переведите следующие выражения на латинский язык:*

Раствор дибазола для инъекций, свечи с димедролом, таблетки против кашля, раствор фурацилина для наружного употребления, раствор дипрофиллина в ампулах, касторовое масло в капсулах, эфир для наркоза, валидол в желатиновых капсулах, порошок ампициллина для суспензий

Задание 4. *Напишите следующие рецепты по полной форме, укажите грамматическую зависимость в рецептурных строках. Выполните полный грамматический разбор:*

Возьми: Жидкого экстракта алоэ 1 мл

Выдай такие дозы числом 10 в ампулах.

Обозначь. По 1 мл под кожу.

Возьми: Ментола 2.5

Новокаина

Анестезина по 1.0

Этилового спирта 70% до 100 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь. Растирать кожу 2 раза в день в больном месте.

Возьми: Коры крушины 30.0

Листьев крапивы 20.0

Травы тысячелистника 10.0

Смешай, пусть получится сбор.

Выдать.

Обозначить. Заваривать 1 ст.л. стаканом кипятка, принимать по 0.5 ст. 2 раза в

день.

Возьми: Травы горицвета весеннего 2.0

Корневища с корнями валерианы 1.5

Смешай, пусть получится сбор.

Выдай такие дозы числом 6.

Обозначь. Заварить 1 пакет в стакане кипятка, по 1 ст.ложке 3 раза в день.

Задание 5. *Переведите рецепты по пособию «Латинский язык» NN29, 30, 31, 32, 34, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 46, 47, 50, 52, 55, 56, 58, 59, 60.*

**ТЕМА 5:** Пропись готовых лекарственных форм.

ЦЕЛЬ: Закрепить знания по теме "Химическая номенклатура", продолжить формирование умений и навыков анализа, перевода, построения фармацевтических терминов. Усвоить образцы оформления рецептов на готовые дозированные формы. Для этого необходимо

ЗНАТЬ: принципы и правила образования фармацевтических терминов различных групп, основные правила написания рецептов, а также грамматические особенности оформления рецептов на некоторые лекарственные формы (свечи, таблетки, драже, глазные пленки);

УМЕТЬ: переводить на русский язык и выписывать на латинском языке рецепты на готовые дозированные формы;

ВЛАДЕТЬ: навыками чтения и понимания рецептов, выписывания рецептов на латинском языке.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Отличие прописывания готовых дозированных форм (таблеток, свечей, драже, глазных пленок) от прописи лекарственных средств, изготавливаемых в аптеке?
2. Грамматические особенности прописывания готовых дозированных форм (таблеток, свечей, драже, глазных пленок)?

Задание 1*.* *Проанализируйте названия лекарственных веществ, укажите значение частотных отрезков:*

a) Methyloestradiolum, Aethylii chloridum, Aether aethylicus, Phenoxymethylpenicillinum, Methylenum coeruleum, Aethylmorphinum, Dichlothiazidum, Phenazepamum, Thioproperazinum, Phenylsulfathiazolum, Phthoracizinum, acidum dioxybenzoicum, Methacinum, Methylandrostendiolum, Sulfamonomethoxinum, Thiopentalum-natrium, Aethacridinum

b) Neomycinum, Barbamylum, Ampicillinum, Synoestrolum, Erythromycinum, Benzylpenicillinum, Norsulfazolum, Rifamycinum, Oxytetracyclinum, Hydrocortizonum, Phenobarbitalum, Octoestrolum, Medrotestronum, Desoxycorticosteronum, Morphocyclinum, Oxacillinum, Dimoestrolum, Synthomycinum, Androstendiolum

c) Cordaronum, Thyreoidinum, Gastropharm, Angiotensinum, Cardiovalenum, Epinephrinum, Enteroseptolum, L-thyroxinum, Broncholytinum, Gastalum, Hepatrinum, Pananginum, Tenovasinum, Pananginum

d) Forlax, Sedalginum, Haematogenum, Anaesthesinum, Ultracainum, Allergolum, Stoptussinum, Bellasthesinum, Algopyrinum, Contrahelminum, Tenovasinum

Задание 2. *Образуйте следующие названия химических соединений:*

салицилат ртути, гидрохлорид этилморфина, олеандомицина фосфат, стрихнина нитрат, цинка сульфат, метилсалицилат, адреналина гидрохлорид, кодеина фосфат, натрия нитрат, атропина сульфат, фенилсалицилат, окситетрациклина гидрохлорид, кальция фосфат, натрия нитрат, стрептомицина сульфат, нитрат серебра

Задание 3. *Постройте термины в Nom. et Gen. Singularis:*

мазь цитрата меди; раствор глюкозы для инъекций; основной нитрат висмута с экстрактом красавки; таблетки нистатина, покрытые облочкой; мазь фенилсалицилата; разведенная хлорводородная кислота; фосфат кодеина в таблетках; раствор тетрабората натрия в глицерине; изотонический раствор хлорида натрия в ампулах; фосфат олеандомицина в таблетках, покрытых оболочкой

Задание 4. *Проанализируйте и переведите термины:*

Sirupus Althaeae, species pectorales, solutio Natrii chloridi isоtonica, sirupus Aloes cum Ferro, pulvis foliorum Digitalis, emulsum olei Persicorum, extractum Adonidis vernalis siccum, pulvis radicis Glycyrrhizae, solutio Iodi cum Glycerino, emplastrum Plumbi simplex, solutio acidi hydrochlorici concentratа

*Задание 5*. *Выпишите рецепты на готовые дозированные формы:*

Возьми: Таблетку фурацилина 0,02

Выдай такие дозы числом 10.

Обозначь. Растворить 1 табл. в стакане воды для полоскания.

Возьми: Таблетки сульфадимезина 0,5 числом 12

Выдай. Обозначь.

Возьми: Драже «Ревит» числом 50.

Пусть будет выдано. Пусть будет обозначено.

Возьми: Таблетки метиландростендиола 0.025 числом 30.

Выдать. Обозначить.

Возьми: Таблетки тетрациклина с нистатином 0.1, покрытые оболочкой, числом 20.

Выдай. Обозначь.

Возьми: Свечи с метилурацилом 0.025 числом 10.

Выдай. Обозначь.

Задание 6. *Выполните рецепты из учебного пособия «Латинский язык» NN63, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73.*

**ТЕМА 6:** Сокращения в рецепте. Дополнительные надписи в рецепте. Наречия и местоимения в рецепте.

ЦЕЛЬ: Совершенствовать навыки построения фармацевтических терминов и выписывания рецептов. Для этого необходимо

ЗНАТЬ: грамматические особенности оформления рецептов на готовые лекарственные формы; правила сокращения в рецептах; стандартные и специальные сокращения, допустимые в рецептах;

УМЕТЬ: переводить на русский язык и выписывать на латинском языке рецепты на различные лекарственные средства; использовать сокращения при выписывании рецептов.

ВЛАДЕТЬ: навыками чтения и понимания рецептурных слов и выражений, в том числе в сокращенном виде.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Каковы принципы сокращения в рецепте?
2. Какие дополнительные надписи употребляются в рецепте?
3. Какие наречия употребляются в рецепте?
4. Какие местоимения употребляются в рецепте?

Задание 1. *Напишите на латинском языке названия лекарственных веществ, укажите значение частотных отрезков, соблюдайте орфографию:*

синэстрол, эритромицин, оксациллин, тетрациклин, теофиллин, феназепам, этилморфин;

метилэстрадиол, олеандомицин, ампициллин, окситетрациклин, платифиллин, барбамил, коразол, этаминал-натрий, тиреоидин; димэстрол, метициллин, мономицин, морфоциклин, подофиллин, аминазин, тиопроперазин, этакридин

Задание 2. *Постройте фармацевтические термины, определите значение частотных отрезков:*

тиопентал-натрий в ампулах, драже диазолина, тиамина хлорид, таблетки дихлотиазида, мазь сульфацила-натрия, сульфат стрептомицина, этазол в таблетках, дибазол с папаверином, фторацизин в таблетках, покрытых оболочкой, стрептоцид растворимый

Задание 3. *Постройте фармацевтические термины, напишите в Nom. и Gen.:*

настойка зверобоя, настойка плодов боярышника, трава ландыша, гидрокортизоновая мазь, ихтиоловая мазь, сложный хлороформный линимент, мазь с экстрактом алоэ, драже аскорбиновой кислоты, гранулы глицерофосфата для суспензии, масляный раствор синэстрола (камфоры, дезоксикортикостерона ацетата), жидкий экстракт крапивы, густой экстракт тысячелистника

Задание 4. *Переведите следующие рецепты, укажите грамматическую зависимость в рецептурных строках. Выполните полный грамматический разбор рецептов:*

Возьми: Таблетки «Теодибаверин» числом 12.

Выдай. Обозначь. По 1 таб. утром и вечером.

Возьми: Свечи с дипрофиллином 0.5 числом 10.

Выдай. Обозначь. По 1 свече 2 раза в день.

Возьми: Драже никотиновой кислоты 0.1 числом 20.

Выдай. Обозначь. По 1 драже 2 раза в день.

Возьми: Свечи ректальные с облепиховым маслом числом 12.

Выдай. Обозначь. По 1 свече утром и вечером в прямую кишку.

Возьми: Таблетки экстракта валерианы сухого, покрытые оболочкой числом 50.

Выдай. Обозначь. По 1 таб. 2 раза в день.

Задание 5. *Переведите рецепты из учебного пособия «Латинский язык» NN 90-100.*

Задание 6. *Изучите правила сокращения в рецептах, проработайте список допустимых сокращений. Выпишите следующие рецепты без сокращений. Укажите грамматическую зависимость в рецептурных строках. Переведите рецепты на русский язык:*

Rp: Iodi puri 0.03

Kal. iodidi 0.3

Pulv. rad. Valer. 1.5

Pulv. rhiz. Glycyrrhizae q.s. f. pil. N 30

D. S.

Rp: Ol. Terebinth.

Chloroform. aa 10.0

Linim. compositi ad 60.0

M. f. linim.

D. S.

Rp.: Sulfur. pct.

Picis liquidae Betulae aa 1.0

Zinci oxydi

Amyli Tritici aa 2.5

Vaselini 20.0

M. f. ung.

D. S.

Rp.: Camph. tr. 0.1

Sacchari 0.25

M. f. pulv.

D. t. D. N 16 in ch. cer.

Rp.: Theophyllini 0.2

Ol. Cac. 2.0

М. f. supp.

D. t. D. N 10

S.

Rp. : Dct. rad. Althaeae 6.0 – 200 ml

Liq. Amm. anis. 2 ml

Sir. simpl. 15 ml

M. D. S.

Rp.: Kal. iodidi 5.0

Natr. hyposulfitis 0.1

Aq. dest. 4 ml

Lanolini 13.5

Adipis suilli depur. 27.0

M. f. ung.

D. S.

**ТЕМА 7:** Обзор фармацевтической терминологии. Подготовка к контрольной работе.

ЦЕЛЬ: Обобщить и систематизировать знания по теме. Подготовиться к контрольной работе. Для этого необходимо

ЗНАТЬ: теоретический материал по теме "Рецепт. Фармацевтическая терминология"; лексический минимум;

УМЕТЬ: строить на латинском языке фармацевтические термины различной структуры, грамотно оформлять латинскую часть рецепта;

ВЛАДЕТЬ: основными навыками учебной самостоятельной работы.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Структура рецепта. Части рецепта.

2. Понятие о простом и сложном рецепте. Части *Designatio* materiarum сложного рецепта.

3. Основные правила оформления рецепта.

4. Виды доз.

5. Грамматическая зависимость в строке рецепта.

6. Каковы принципы сокращения в рецепте?

7. Какие дополнительные надписи употребляются в рецепте?

8. Какие наречия употребляются в рецепте?

9. Какие местоимения употребляются в рецепте?

10. Рецептурные формулировки с глаголами в *Imperativus*.

11. Рецептурные формулировки с глаголами в *Conjunctivus.*

12. Глагол fio: особенности, использование в рецептурных формулах.

13. Лекарственные формы: твердые, мягкие, жидкие.

14. Пропись готовой дозированной формы. Грамматические варианты прописывания таблеток, свечей, драже.

15. Химическая номенклатура в рецепте. Образование наименований солей, оксидов, кислот. Суффиксы и префиксы в химической номенклатуре.

16. Структура фармацевтических терминов: «частотный отрезок» в тривиальных наименованиях лекарственных средств, особенности названий масел, мазей и др.

Задание 1. *Напишите названия лекарственных растений:*

термопсис, алтей, крапива, крушина, эвкалипт, боярышник, тысячелистник, наперстянка, шалфей, белена, красавка, солодка, подорожник, алоэ

Задание 2. *Постройте термины, обозначающие различные лекарственные формы из растительного сырья, поставьте их в Gen. Sing.:*

отвар корня валерианы 6,0:180 мл, настой травы горицвета весеннего 6,0: 180 мл, настой листьев наперстянки, настойка боярышника, подсолнечное масло, пшеничный крахмал, эвкалиптовое масло, корневище с корнями солодки.

Задание 3. *Повторите правила построения кислот, оксидов, солей. Постройте термины, обозначающие различные лекарственные формы с химическими веществами в Nom. et Gen. Sing.:*

олеандомицина фосфат, очищенная сера, пероксид водорода, разбавленный раствор хлористоводородной кислоты, мазь желтого оксида ртути, натрия фосфат, ацетилсалициловая кислота, нитрат стрихнина

Задание 4. *Переведите следующие рецептурные выражение:*

а*) с глаголами*:

Смешай, пусть получится мелкий порошок. Простерилизовать раствор глюкозы. Смешай. Выдай. Обозначь. Смешай, чтобы получился сложный пластырь. Смешай, пусть получится грудной сбор. Выдать такие дозы числом 10.

*б) с предлогами*:

для внутреннего употребления через прямую кишку

в чистом виде по мере требования

для детей для инъекций

для наркоза для суспензии

в ампулах в таблетках

в капсулах в шприц-тюбиках

в таблетках, покрытых оболочкой в черной склянке

в желтой склянке разовая доза (на один прием)

суточная доза (на день) доза на курс лечения

Задание 5. *Переведите рецепты (полная форма), выполните полный грамматический разбор слов:*

Возьми: Эуфиллина 0.1

Димедрола 0.0125

Сахара 0.2

Смешай, пусть получится порошок.

Выдай такие дозы числом 12 в капсулах.

Обозначь. По 1 капсуле 3 раза в день.

Возьми: Барбитала-натрия 0.5

Масла какао сколько нужно,

чтобы получилась прямокишечная свеча.

Выдать такие дозы числом 12.

Обозначить. По 1 свече на ночь.

Задание 6. *Переведите следующие рецепты, укажите грамматическую зависимость в рецептурных строках:*

Возьми: Коры крушины 30.0

Листьев крапивы 20.0

Травы тысячелистника 10.0

Смешай, пусть получится сбор.

Выдать.

Обозначить. Заваривать 1 ст. ложку стаканом кипятка, принимать по 0.5 стакана

2 раза в день.

Возьми: Ментола 2.5

Новокаина

Анестезина по 1.0

Этилового спирта 70% до 100 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь. Растирать кожу 2 раза в день в больном месте.

Возьми: Противоастматического сбора 50.0

Выдать. Обозначить. Сжечь ½ чайной ложки сбора, вдыхать дым.

Возьми: Салициловой кислоты 5.0

Оксида цинка 25.0

Талька 50.0

Смешай, пусть получится порошок.

Пусть будет выдано. Обозначено. Для присыпки.

Возьми: Таблетки метиландростендиола 0.025 числом 30.

Выдать. Обозначить.

**ТЕМА 8:** Контрольная работа по фармацевтической терминологии.

ЦЕЛЬ: Систематизировать и обобщить знания по основным темам модуля. Для достижения целей необходимо:

ЗНАТЬ: принципы построения терминов в фармацевтической терминологии, правила выписывания рецептов;

УМЕТЬ: строить на латинском языке и переводить с латинского на русский язык фармацевтические термины различной сложности, ориентироваться в номенклатуре лекарственных средств; грамотно оформлять рецепты.

ВЛАДЕТЬ: Навыками понимания и построения латинских терминов фармацевтической терминологии; грамотного оформления рецептов; базовыми технологиями поиска и преобразования информации для учебной деятельности.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Повторите теоретический материал модуля по вопросам занятий 1-9 раздела III пособия "Латинский язык". Проведите самоконтроль, используя раздел "Латынь в вопросах и ответах".

2. Проработайте рецепты.

**ТЕМА 9:** Обзор материала по анатомической терминологии.

ЦЕЛЬ: Обобщить и систематизировать грамматический и лексический материал по заданной теме. Восстановить умения и навыки работы в рамках анатомо-гистологической терминологии.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Имя существительное: основные грамматические категории; словарная форма; определение склонения, рода; выделение основы. Сводная таблица пяти склонений существительных.
2. Имя прилагательное: основные грамматические категории. Понятие о степенях сравнения. Две группы прилагательных в положительной степени: 1-ая группа (родовые окончания, словарная форма, склонение). 2-ая группа (деление на подгруппы, словарная форма прилагательных с различным числом родовых окончаний, склонение).
3. Прилагательные в сравнительной степени: образование, словарная форма, склонение.
4. Прилагательные в превосходной степени: образование, словарная форма, склонение.
5. Структура анатомических терминов. Понятие об определяемом слове, несогласованном и согласованном определении

.

Задание 1. *Проработайте вопросы 1-20 на стр. 445-446 для подготовки к экзамену по учебному пособию «Латинский язык».*

Задание 2. *Просмотрите свои тетради с контрольными терминами за весь год. Проанализируйте и исправьте ошибки, отмеченные преподавателем во время проверки.*

Задание 3. *Повторите лексику из контрольных терминов, напишите по памяти следующие слова, укажите склонение:*

*Лексика к 1 КР 1 семестра*

вещество носовой головной мозг

малоберцовая кость небный крыловидный

передний сплетение голова

слезный связка выступ

кость белый живот

печень стопа каменистый

ветвь нижний отросток

перегородка желудочек дуга

рог широчайший полый

поверхность хрящ продольный

*Лексика ко 2 КР 1 семестра*

отводящая мышца гортань верхушка, кончик

живот кора диафрагма

мочеточник мозговой стремя /слуховая косточка/

шейный сошник решетчатый

указательный палец затылочный клиновидный

сустав слезный край

теменной кровь малый /3 степени/

сухожилие нижний передний

ампула паралич кровеносный

десна травма каменистый

веко кома зрительный

ядро селезенка юношеский

кисть руки кисть руки, рука острый

спинной мозг грыжа злокачественный

мочевой пузырь заднепроходный грудной

межмышечный диабет добавочный

*Лексика к 1 КР 2 семестра*

восходящий ободочная кишка плотный

межреберный железа отводящий

живот часть вещество

продырявленный ножка, голень плечо

огибающий атлант ветвь

предсердие полый возвратный

**ТЕМА 10:** Обзор материала по фармацевтической терминологии.

ЦЕЛЬ: Активизация знаний по теме. Систематизация знаний, коррекция навыков, формирование профессиональных компетенций, заложенных в программе дисциплины.

ЗНАТЬ: принципы построения терминов в фармацевтической терминологии, правила выписывания рецептов;

УМЕТЬ: строить на латинском языке и переводить с латинского на русский язык фармацевтические термины различной сложности, ориентироваться в номенклатуре лекарственных средств; грамотно оформлять рецепты.

ВЛАДЕТЬ: навыками понимания и построения латинских терминов фармацевтической терминологии; грамотного оформления рецептов; базовыми технологиями поиска и преобразования информации для учебной деятельности.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Структура рецепта. Части рецепта.
2. Понятие о простом и сложном рецепте. Части *Designatio* materiarum сложного рецепта.
3. Основные правила оформления рецепта.
4. Виды доз.
5. Грамматическая зависимость в строке рецепта.
6. Глаголы в рецепте. Рецептурные формулы с глаголами в *Imperativus*.
7. Рецептурные формулы с глаголами в *Conjunctivus.*
8. Глагол *fio*: особенности, использование в рецептурных формулах.
9. Лекарственные формы: твердые, мягкие, жидкие.
10. Пропись готовой дозированной формы. Грамматические варианты прописывания таблеток, свечей, драже.
11. Химическая номенклатура в рецепте. Образование наименований солей, оксидов, кислот. Суффиксы и префиксы в химической номенклатуре.
12. Структура фармацевтических терминов: «частотный отрезок» в тривиальных наименованиях лекарственных средств, особенности названий масел, мазей и др.

Задание 1. *Проработайте по учебному пособию вопросы раздела «Рецепт» для подготовки к экзамену. Используйте свои конспекты, обратите внимание на дополнения и замечания, сделанные во время занятий и при проверке преподавателем Ваших тетрадей.*

Задание 2. *Выполните обзорное упражнение.*

*Напишите в Nominativus et Genetivus:*

1)Тертая камфора 6) раствор глюкозы в ампулах

2) бриллиантовая зелень 7) ректальные свечи с глицерином

3) тетрациклиновая мазь 8) разбавленный раствор пероксида водорода

4) жидкий экстракт алоэ водорода

5) раствор аскорбиновой кислоты 9) нашатырно-анисовые капли

10) раствор глюкозы для инъекций

11) настой листьев наперстянки

12) линимент с экстрактом красавки

13) сульфат олеандомицина

14) скипидар

15) метилсалицилат

Задание 3. *Переведите рецептурные строчки, укажите грамматическую зависимость:*

Смешай, чтобы получился противоастматический сбор.

Смешать. Простерилизовать. Выдать в ампулах для инъекций.

Выдай такие дозы числом 10 в вощеной бумаге.

Смешай, пусть получатся ректальные свечи.

Выдать такие дозы числом 10 в таблетках, покрытых оболочкой.

Задание 4. *Напишите рецепты по полной форме, указав части и грамматическую зависимость:*

Возьми: Коры крушины

Листьев крапивы по 15.0

Листьев мяты перечной

Корня валерианы по 5.0

Смешай. Выдай.

Обозначь. Приготовить отвар из расчета 1 ст. ложка на стакан кипятка.

Принимать по 0,5 стакана утром и вечером.

Возьми: Экстракта алоэ

Экстракта ревеня по 3,0

Экстракта порошка корня солодки сколько нужно,

чтобы образовались пилюли числом 30.

Выдай.

Обозначь. Вечером по 1-2 пилюли.

Задание 5. *Переведите рецепты, укажите грамматическую зависимость в рецептурных строках:*

Возьми: Кислоты бензойной 0,6

Кислоты салициловой 0,3

Вазелина 10,0

Смешай, пусть образуется мазь. Выдай.

Обозначь. Мазь (при микозах).

Возьми: Масла персикового 10,0

Ментола 0,1.

Смешай. Выдай.

Обозначь: Для ингаляций.

Возьми: Апоморфина гидрохлорида 0,05

Кислоты хлористоводородной разведенной 0,5 мл

Воды дистиллированной 200 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь: По 1 столовой ложке 2-3 раза в день

(как отхаркивающее).

Возьми: Фосфата кодеина 0.015

Ацетилсалициловой кислоты 0.5

Аскорбиновой кислоты 0.1

Рутина 0.02

Димедрола 0.02

Лактата кальция 0.1

Смешай, пусть получится порошок. Выдай такие дозы числом 20.

Обозначь. По 1 порошку 3 раза в день.

Возьми: Экстракта крапивы жидкого

Экстракта тысячелистника жидкого по 30 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь: По 25-30 капель 3-4 раза в день за полчаса до еды.

Возьми: Барбитала-натрия 0.5

Масла какао сколько нужно,

чтобы получилась прямокишечная свеча.

Выдать такие дозы числом 12.

Обозначить. По 1 свече на ночь.

Возьми: Противоастматического сбора 50.0

Выдать. Обозначить. Сжечь ½ чайной ложки сбора, вдыхать дым.

Возьми: Таблетки «Теофедрин» числом 12.

Выдай. Обозначь. По 1 таб. утром и вечером.

Возьми: Свечи с ихтиолом 0.2 числом 10.

Выдай. Обозначь. По 1 свече 2 раза в день.

Возьми: Свечи «Анузол» числом 10.

Выдай. Обозначь. По 1 свече 2 раза в день.

Возьми: Свечи ректальные с глицерином числом 12.

Выдай. Обозначь. По 1 свече утром и вечером в прямую кишку.

Возьми: Таблетки экстракта валерианы сухого, покрытые оболочкой числом 50.

Выдай. Обозначь. По 1 таб. 2 раза в день.

**ТЕМА 11:** Обзор материала по клинической терминологии.

ЦЕЛЬ: Активизировать знания, умения и навыки по теме. Для этого необходимо

ЗНАТЬ: способы и средства образования терминов в данной номенклатурной группе; не менее 90 словообразовательных терминоэлементов на уровне долговременной памяти. УМЕТЬ: анализировать структуру, переводить с латинского языка, определять общий смысл клинических терминов. Образовывать термины на латинском языке в соответствии с продуктивными моделями

ВЛАДЕТЬ: навыками анализа, перевода, понимания общего смысла клинических терминов.

*Вопросы для самоподготовки.*

1. Понятие о клинической терминологии.
2. Способы словообразования, применяемые в клинической терминологии.
3. Структура сложного клинического термина.
4. Структура производного клинического термина.
5. Понятие о начальных и конечных терминоэлементах.
6. Понятие о свободных и связанных терминоэлементах.
7. Схема перевода клинических терминов.

Задание 1. *Повторите весь словообразовательный материал. Проанализируйте ошибки, допущенные в КР.*

Задание 2. *Выполните следующие упражнения:*

а) *Проанализировать и перевести термины:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Amnesia  Anaemia  Anaesthesia  Angioma  Angiitis  Angiostenosis  Arthralgia  Autohaemotherapia  Autotransplantatio  Asthenia  Bradycardia Bronchectasia  Bronchostenosis  Cystalgia  Cystitis  Cardiographia  Cyanosis  Cholecystopexia  Cardiosclerosis  Cardiectasia  Duodenostomia Dуskinesia  Dysplasia  Dysuria  Dystrophia Dysphagia  Dermatosis  Dyspnoe  Dyschromatopsia  Dystonia  Electrocardiogramma  Endarteriitis  Endometritis  Endophlebitis  Embryotomia  Erythrolysis  Endophlebitis  Galactorrhoea Gastropexia Gastrectasia | Gastrotomia  Gerontologia  Glossalgia  Glossoplegia  Haemotherapia  Haematuria  Haemothorax  Haemophilia  Haemorrhoea  Hepatoma  Haematoma  Hepatomegalia  Hydrophobia  Hydronephrosis  Hysteroptosis  Hysterectomia  Hyperergia  Hyperaesthesia  Hysteropexia  Kephalalgia  Laryngoscopia  Laryngotomia  Leukaemia  Leucopenia  Lipolysis  Macroglossia  Melanoma  Melanuria  Microangiopathia  Monoplegia  Morphinismus  Myositis  Myelopathia  Myasthenia  Myelitis  Mycosis  Nephrolithiasis  Nephroma  Nephropexia  Oliguria | Oncologus  Osteomyelitis  Osteochondrosis  Otorhagia  Otorhoea  Otoscopia  Ophthalmorhagia  Osteodystrophia  Paranephritis  Pelviographia  Pharyngitis  Pharyngorhagia  Phleborhagia  Physiotherapia  Pneumothorax  Polydactylia  Polyuria  Psychiatria  Pyelographia  Pyothorax  рyodermia  Pyorhoea  Rhinoscopia  rhinoplastica  rhinorrhagia  splanchnologia  spondylosis  spondylotomia  stomatitis  stomatomycosis  stomatorhagia  thermotherapia  toxaemia  Uraemia  Ureterotomia  urolithiasis  urologia  urethritis  xerodermia  xerostomia |

*б) Построить термины с заданным значением:*

|  |  |
| --- | --- |
| белокровие  боль в суставах (в языке, в обл. сердца)  боль в мочевом пузыре  водянка почки, водянка крови  воспаление вен (века, почки, печени)  воспаление почки и почечной лоханки  воспаление в ротовой полости  восстановительная операция на ухе  выделение, истечение гноя, молока  вскрытие (разрез) брюшной полости  головная боль  гной в крови  заболевание суставов, костного мозга  паралич языка  зубная боль  кровотечение в брюшной полости  ровотечение из носа  лечение переливанием собственной крови  наука об опухолях, о причинах заболеваний)  наложение шва на желудок  образование мочи  опущение кишечника (матки, молочной  желудка, почки) | осмотр мочевого пузыря (с помощью инструментов и приборов  отсутствие памяти (крови-малокровие)  паралич одной конечности  паралич двух конечностей  повышение реактивности (организма)  понижение числа лейкоцитов (в крови)  понижение (повышение) сахара в крови  опухоль железы, жировая опухоль, опухоль из нервных волокон  размягчение костей, костн. мозга, железы  размягчение спин. мозга, глазного яблока  разрез, рассечение гр. клетки, железы,  вены, гортани  расстройство глотательной функции  расширение вен  содержание жира в моче  скопление гноя в мочеточнике  светобоязнь  страх одиночества  сужение вен (бронхов, маточных труб |

**ТЕМА 12:** Опрос латинской афористики. Подготовка к зачету.

***Задание 1.*** *Проанализируйте и переведите следующие термины:*

|  |  |
| --- | --- |
| *Образец:* | *Что? ОС какая? СО чего? НО*  musculus rectus capitis  Nom.Sg., m, II Nom.Sg., m, II Gen.Sg., n, III  *Прямая мышца головы* |

vas lymphaticum efferens arthritis migrans

apertura pelvis superior pulvis Sulfuris depurati subtilissimus

***Задание 2.***

|  |  |
| --- | --- |
| *Образец:* | *какое? СО что? ОС чего? НО*  Наружное основание черепа  basis, is f – III скл.  cranium, i, n – II скл.  externus, a, um – I скл.  *Nom.Sg.* basis cranii externa  *Gen.Sg.* basis cranii externae  *Nom.Pl.* bases cranii externae  *Gen.Pl.* basium cranii externarum |

*а) Постройте следующие анатомические термины в Nom. et Gen., Sg. et Pl.:*

Борозда сигмовидного синуса

Малый подъязычный проток

Нижняя поверхность языка

Косая часть гортани

*б) Постройте термины в Nom. et Gen. Sg:*

кавернозный туберкулез легких

хроническая атрофия мышц

***Задание 3.*** *а) Переведите рецепт, выпишите его по полной форме, указав названия частей. Покажите грамматическую зависимость в строке рецепта:*

*Образец:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возьми: | Корня алтея  Корня солодки  Семени льна по 19,0  Листьев эвкалипта 2,0  Смешай, чтобы получился сбор  Выдать.  Обозначить: | Recĭpe: | Radīcis Althaeae  Radīcis Glycyrrhizae  Semĭnis Lini ana 19,0  Foliōrum Eucalypti 2,0  Misce, ut fiant species  Detur.  Signētur: |

Возьми: Кислоты бензойной 0,6

Кислоты салициловой 0,3

Вазелина 10,0

Смешай, пусть получится мазь. Выдай.

Обозначь. Для смазывания пораженных участков кожи.

*б) Переведите рецепты, укажите грамматическую зависимость в рецептурной строке:*

Возьми: Касторового масла 20 мл

Ксероформа 1,2

Винилина 1 мл

Смешай, пусть получится линимент. Выдать.

Обозначить. Для мазевых повязок.

Возьми: Свечи вагинальные “Осарбон” числом 10.

Обозначь. По 1 свече на ночь.

***Задание 4.*** *а) Проанализируйте и переведите следующие термины, укажите значения аффиксов:*

|  |  |
| --- | --- |
| *Образец:* | *psychotherapia –* лечение с помощью психического воздействия  *cardiologus –* врач, лечащий заболевания сердца |

Anuria tracheotomia

Dystonia melanuria

Orchitis hydrophobia

Odontoma gastrectasia

Monoplegia osteomalacia

*б) Постройте термины с заданным значением:*

|  |  |
| --- | --- |
| *Образец:* | опущение внутренних органов – *splanchnoptosis*  воспаление головного мозга – *encephalitis* |

воспаление (слизистой оболочки) рта цианоз (синюшность)

специалист по кожным заболеваниям повышенная реактивность

восстановительная операция на ухе боль в языке

**INVIA EST IN MEDICINA VIA SINE LINGUA LATINA!**

**NON ENIM TAM PRAECLARUM EST SCIRE LATINE, QUAM TURPE NESCIRE!**